

LINDY®

COMPUTER CONNECTION TECHNOLOGY

LINDY VGA Converter Plus

Manual
Benutzerhandbuch
Manuel
Manuale Uso

English
Deutsch
Français
Italiano



LINDY Art. Nr. 32561



Contents, Inhalt, Contenu, Contenuto

ABOUT THIS MANUAL.....	1
SAFETY INFORMATION.....	1
WARRANTY.....	1
FEDERAL COMMUNICATION COMMISSION (FCC) NOTICE.....	2
INTRODUCTION.....	3
FEATURES.....	3
SYSTEM REQUIREMENTS.....	4
PACKAGE CONTENTS.....	4
OPTIONAL ACCESSORIES.....	4
INSTALLATION.....	5
Connecting the LINDY VGA Converter Plus to graphic video output.....	5
Connecting the LINDY VGA Converter Plus to a TV or VCR.....	6
Connecting the Power Adaptor.....	6
USING THE LINDY VGA CONVERTER PLUS.....	7
LINDY VGA CONVERTER PLUS REMOTE CONTROL BUTTON FUNCTIONS.....	7
LINDY VGA CONVERTER PLUS MAIN UNIT BUTTON FUNCTIONS.....	8
QUESTIONS AND ANSWERS.....	9
TROUBLESHOOTING GUIDE.....	9
ÜBER DIESES HANDBUCH.....	11
INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT.....	11
GARANTIE.....	11
GRUNDLEGENDE ANMERKUNGEN.....	12
SPEZIFIKATIONEN.....	13
SYSTEMANFORDERUNGEN.....	14
LIEFERUMFANG.....	14
OPTIONALES ZUBEHÖR:.....	14
INSTALLATION.....	15
Anschluß des LINDY VGA Converter Plus an die Graffikkarte.....	15
Der Anschluß des LINDY VGA Converter Plus an einen Monitor.....	16
Anschluß des LINDY VGA Converter Plus an ein TV- oder Video-Gerät.....	16
Anschluß des Tastaturkabels (nur für PCs).....	16
VERWENDUNG DES LINDY VGA CONVERTER PLUS.....	17
FUNKTIONEN DER LINDY VGA CONVERTER PLUS FERNBEDIENUNG.....	17
FUNKTIONEN DES LINDY VGA CONVERTER PLUS.....	18
FRAGEN UND ANTWORTEN / FEHLERBEHEBUNG.....	19

ENGLISH

DEUTSCH

A PROPOS DE CE MANUEL.....	21
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	21
GARANTIE.....	21
FRÉQUENCE RADIO.....	22
INTRODUCTION.....	23
CARACTÉRISTIQUES.....	23
CONFIGURATION NÉCESSAIRE.....	24
CONTENU DU COFFRET.....	24
ACCESSOIRES OPTIONNELS :.....	24
INSTALLATION.....	25
Connexion du LINDY VGA Converter Plus à la sortie graphique.....	25
Connexion du LINDY VGA Converter Plus à un écran d'ordinateur.....	25
Connexion du LINDY VGA Converter Plus à la TV ou à un magnétoscope.....	26
Connexion de l'adaptateur d'alimentation.....	26
UTILISER LE LINDY VGA CONVERTER PLUS.....	27
TOUCHES DE FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE DU LINDY VGA CONVERTER.....	27
LINDY VGA CONVERTER PLUS : FONCTIONS PRINCIPALES.....	28
QUESTIONS ET RÉPONSES.....	29
DÉPANNAGE.....	29

MANUALE D'USO.....	31
PRECAUZIONI.....	31
GARANZIA.....	31
INTERFERENZE SU FREQUENZE RADIO.....	32
INTRODUZIONE.....	33
CARATTERISTICHE.....	33
REQUISITI DEL SISTEMA.....	34
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE.....	34
ACCESSORI OPZIONALI:.....	34
INSTALLAZIONE.....	35
Collegamento del LINDY VGA Converter Plus ad un'uscita video grafica	35
Collegamento del LINDY VGA Converter Plus al monitor di un computer.....	36
Collegamento dell'alimentatore.....	36
Collegamento del cavo tastiera (solo per PC).....	36
UTILIZZO DEL LINDY VGA CONVERTER PLUS.....	37
FUNZIONI DEI TASTI DEL TELECOMANDO DEL LINDY VGA CONVERTER PLUS.....	37
FUNZIONI DEI TASTI SUL LINDY VGA CONVERTER PLUS.....	38
DOMANDE E RISPOSTE.....	39
GUIDA ALLA SOLUZIONE	39

About this manual

LINDY VGA Converter Lite - Installation and Use
First Edition (Sep 2000)

LINDY VGA Converter Lite – LINDY Art.No. 32 565

© 2000 LINDY Electronics Ltd.

All rights reserved. Whilst every precaution has been taken in the preparation of this manual, LINDY Electronics Ltd assumes no responsibility for errors or omissions. Neither is any liability assumed for damages resulting from the use of the information contained herein. We reserve the right to change the specifications, functions and circuitry of the product without notice. All trademarks acknowledged.

Safety information

- For use in dry, oil free indoor environments only.
- Warning - live parts contained within power adapter.
- No user serviceable parts within power adapter - do not dismantle.
- Plug the power adapter into a socket outlet close to the LINDY VGA Converter Lite.
- Do not use power adapter if power adapter case becomes damaged, cracked or broken or if you suspect that it is not operating properly.

Warranty

LINDY Electronics Ltd warrants that this product shall be free from defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of original purchase. If the product should fail to operate correctly in normal use during the warranty period, LINDY will replace or repair it free of charge. No liability can be accepted for damage due to misuse or circumstances outside LINDY's control. Also LINDY will not be responsible for any loss, damage or injury arising directly or indirectly from the use of this product. LINDY's total liability under the terms of this warranty shall in all circumstances be limited to the replacement value of this product.

If any difficulty is experienced in the installation or use of this product that you are unable to resolve, please contact your supplier.

Federal Communication Commission (FCC) Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in particular installations. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from what the receiver is connected
- Consult an experienced radio TV technician for help.

CAUTIONS:

The change or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Shielded interface cables and AC power adapter, if any, must be used in order to comply with the emission limits.

Introduction

The Enhanced LINDY VGA Converter Plus is a professional computer graphic to TV video converter. With it you can create powerful, impressive presentations. For instance, you can customise the settings to get the optimal TV display in true colour. The Enhanced LINDY VGA Converter Plus can work with different platforms. You can just plug in and present with any personal computer - IBM PC or MAC ... etc.

You can fully control the delivery and adjustment of your presentations, using a combination of either the remote control or the front panel buttons provided. Reveal all details on your monitor and squeeze or expand the screen to fit onto your display device.

The Enhanced LINDY VGA Converter Plus offers superb image quality. Up to 1280 X 1024 true colour resolution is displayable. With our latest “Flicker Resistor” technology, your audience can view graphic images on TV clearly and comfortably.

Features

- Remote control with built-in laser pointer & page up/down function
(Page Up/Down function not compatible with the Mac)
- “Plug and Play” – no software required
- Simultaneous display on both the PC monitor and the TV
- Flicker reduction technology
- Vertical and horizontal scaling to fit TV display
- Zoom & Pan function
- Freeze frame control
- Area spotlight and hide/reveal function
- On screen display
- Excellent support for DVD and Cdi
- Supports multiple resolutions up to 1280 x 1324
- Refresh rates up to 150Hz
- Composite, S-VHS and RGB SCART video output
- Supports PAL format

System Requirements

- Any 286 or higher model of IBM PC/AT compatible computer with a VGA graphics card
- Any Apple Macintosh computer with video output. Optional adapters may be required
- PAL TV with Composite, S-VHS or RGB SCART with sound cable

Package Contents

- ❑ LINDY VGA Converter Plus unit
- ❑ Remote control unit
- ❑ Operation manual (this manual)
- ❑ AC-DC power adaptor
- ❑ VGA extension cable
- ❑ Composite video cable
- ❑ Y cable connector
- ❑ S-VHS video cable
- ❑ RGB SCART video/audio cable with keyboard interface adaptor (to support Page Up/Down function on IBM PC's only)

Optional Accessories

- ❑ Switchable Mac computer to PC video adapter
- ❑ PC video to Mac monitor adapter

Installation

The system configuration of the LINDY VGA Converter Plus is shown below:

Rear view of the LINDY VGA Converter Plus	
	
CONNECTOR	DESCRIPTION
DC 9V	Power supply jack to provide power to the LINDY VGA Converter Plus Input: DC 9V
SCART	Video output option for connecting to TV (Also provides PC keyboard interface cable to support for Page Up/Down functions)
S-VHS	S-VHS video output option for connection to TV
COMPOSITE VIDEO	C.V. output option for connection to Video or TV
VIDEO	Composite video output for connection to TV
VGA OUT	Connect the Y cable to this connector

Connecting the LINDY VGA Converter Plus to graphic video output

- ◆ Turn off your computer and its peripherals
- ◆ Place the LINDY VGA Converter Plus next to your computer
- ◆ Attach the end of the Y-cable marked “MONITOR” to your monitor cable.
- ◆ Plug the end of the Y-cable marked “VGA CARD” into you computers PC Graphic output.
- ◆ Plug the end of the Y-cable marked “ENCODER” into the VGA Converter Plus

For Macintosh:

An optional Mac to PC adapter may be required with some models of Macintosh computers.

Special Note for Laptop users

Some notebooks or laptops with LCD display screens can't support simultaneous LCD and external monitor display. When connecting to an external computer monitor, you should switch the display to external monitor port. Please check your computer documentation regarding how to enable the external monitor port.

Connecting the LINDY VGA Converter Plus to a TV or VCR

◆ **Composite Video to TV**

Connect one end of the Composite video cable into the LINDY VGA Converter Plus Composite Video connector and the other end into the Video input port on the TV.

◆ **S-VHS to TV**

Plug one end of the S-VHS cable into the LINDY VGA Converter Plus S-VHS connector and the other end into the S-VHS input port on the TV.

◆ **RGB SCART Video to TV**

If you want to use special equipment that requires RGB SCART video output, connect the RGB SCART cable to the RGB SCART Video Out connector.

◆ **For VCR**

If you want to use a VCR with a TV, connect one end of the Composite video cable to the Composite Video connector on the LINDY VGA Converter Plus and the other end to the Video input port of the VCR. You can use the S-VHS connector for better quality if your VCR supports S-VHS. Also you can connect the VCR video output to a TV for video monitoring.

Connecting the Power Adaptor

- ◆ Connect one end of the power adaptor to the Power Jack on the LINDY VGA Converter Plus and the other end into a power outlet source.

Using the LINDY VGA Converter Plus

LINDY VGA Converter Plus Remote Control Button Functions



Button	Description of Function
Mode	This button is used to set the Brightness, Colour, Sharpness and flicker on the monitor
Pan Direction	Place the captured computer graphic data on to the TV screen. There could be some minor differences between the TV and the monitor displays so these buttons allow slight adjustments to be made.
Area Zoom	This is a fast zoom function. This is divided into 6 quadrants. When each corresponding key is pressed, the related portion will be enlarged and it will occupy the full screen of the TV. This portion will overlap the other portions.
Zoom Off	Once the zoom function is used you must press the cancel area zoom button to revert to the normal display.
Beam	Produces a laser beam output (red in colour) to assist in pointing to specific areas of your presentation
Page Up	When used in conjunction with certain software such as Microsoft Powerpoint the user can set this button to go back a slide
Page Down	When used in conjunction with certain software such as Microsoft Powerpoint the user can set this button to go to the next slide
Spot Zoom & Horizontal Reveal	Spotlight an area on the screen and then using the buttons move the spotlight over the area you require to highlight The horizontal Reveal is used to reveal from the top to the bottom of the screen, ideal for presentations.
Spot Size & Reveal Colour	Use this button to increase or decrease the size of the spotlight and to change the colour of the reveal.

LINDY VGA Converter Plus Main Unit Button Functions

Picture



Button	Description of Function	
F key 'Function key'	Scans through the possible options to select. Each time the F key is pressed the LED display cycles through the options listed below	
ZOOM	Press '+'	Zooms in the display on the TV
	Press '-'	Zooms out to normal display on the TV
HORIZONTAL/ VERTICAL SIZE	Press '+'	Increases display size
	Press '-'	Decreases display size
SHARP	Press '+'	Enables flicker reduction
	Press '-'	Disables flicker reduction
BRIGHT	Press '+'	Increase brightness
	Press '-'	Decrease brightness
Direction Keys	→	Moves the display right
	←	Moves the display left
	↑	Moves the display up
	↓	Moves the display down
Freeze/Hold-Reset	Press & release	Freezes the display on the TV and turns on the freeze LED. Once this LED is on pressing the button again unfreezes the display and turns off the freeze LED.
	Press & Hold	When the freeze LED is off, pressing and holding this button for several seconds resets the VGA Converter Plus. When the reset has been performed all the LEDs on the unit flash (except the SCART LED) and upon releasing the button the LINDY VGA Converter Plus is reset.

Questions and Answers

Troubleshooting Guide...

Here are some helpful hints to diagnose problems that you may have with your LINDY VGA Converter Plus. Most of the problems can be corrected with little effort.

Problem	Solution
No display on the television when using the LINDY VGA Converter Plus	◆ Check all the connections again as shown in this manual. ◆ Check to see if the LINDY VGA Converter Plus power is ON. ◆ Verify that the correct AV channel is selected. Some modern TV's have several AV channels. ◆ If you are using a notebook, refer to your notebook's documentation to switch to the external monitor mode. ◆ As specified by IBM, some systems may require that the monitor is present and connected when the system is powered up.
The LINDY VGA Converter Plus can't operate at higher resolutions	◆ The computers refresh rate or resolution is set too high. Try lowering the refresh rate first. If this fails then try lowering the resolution.
Computer graphic doesn't fit the TV screen	◆ Each graphic's video output is slightly different from others. Use the Direction or Size Keys on the main unit or remote control.
The picture on my TV is distorted.	◆ Before doing any adjustments, reset all the picture attributes to the default setting by pressing and holding down the Freeze button for several seconds. ◆ Each graphic board's video output is slightly different from others. Use the Direction or Size Keys on the main unit or remote control. ◆ Use the VGA Converter Plus or TV brightness controls to reduce any distortion.

Über dieses Handbuch

LINDY VGA Converter Plus - Installation und Bedienung
First Edition (Oktober 2000)

LINDY VGA Converter Plus – LINDY Art. No. 32 561

© 2000 LINDY Elektronik GmbH.

Alle Rechte vorbehalten. Obwohl dieses Handbuch mit größter Sorgfalt erstellt wurde, kann LINDY-Elektronik GmbH keinerlei Verantwortung für Fehler oder fehlende Informationen übernehmen. Ferner sind wir nicht haftbar für Schäden, die aus der Verwendung der in diesem Manual enthaltenen Informationen entstehen. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an den Spezifikationen, Funktionen oder Schaltkreisen des Gerätes ohne Hinweis darauf vorzunehmen. Alle Warenzeichen sind eingetragen.

Informationen zur Sicherheit

- Bitte beachten Sie, daß Laserlicht dem menschlichen Auge Schaden zufügen kann. Schauen Sie **niemals** direkt in den Laserstrahl oder die Laserdiode!
- Benutzung nur in trockenen, ölfreien Innenräumen.
- Innerhalb des Netzteiles können keinerlei Einstellungen vorgenommen werden – nicht öffnen.
- Sollte das Gehäuse des Netzteiles beschädigt werden oder Sie vermuten, daß das Netzteil nicht ordnungsgemäß arbeitet, verwenden Sie es nicht.

Garantie

LINDY-Elektronik GmbH gibt auf dieses Produkt eine Garantie von einem Jahr ab Verkaufsdatum über Material- und Produktionsfehler. Sollte das Produkt innerhalb dieses Jahres Ausfälle zeigen, die nicht auf fehlerhaften Umgang mit dem Gerät zurückzuführen sind, so wird LINDY das Gerät kostenfrei ersetzen oder reparieren. Keine Haftung können wir für Schäden übernehmen, die aus falschem Gebrauch, Gewalteinwirkung oder anderen Umständen resultieren, die sich unserer Kontrolle entziehen. Ferner ist LINDY nicht verantwortlich für jegliche Schäden, Verluste oder Verletzungen, die direkt oder indirekt aus der Verwendung des Produktes resultieren. In jedem Fall ist LINDY's Garantieleistung begrenzt auf den Wiederbeschaffungswert des Produktes.

Grundlegende Anmerkungen

Elektromagnetische Kompatibilität

Dieses Gerät erfüllt die vorgeschriebenen Grenzwerte für elektromagnetische Kompatibilität der Europäischen Gemeinschaft und trägt die vorgeschriebene CE Kennzeichnung für diese Geräte.

Wir weisen darauf hin, dass dieses Gerät nur mit den beiliegenden Kabeln und Netzteil verwendet werden darf. Bei der Verwendung anderer Kabel ist darauf zu achten, dass diese abgeschirmt sind. Nur für diesen Fall kann mit Sicherheit davon ausgegangen werden, dass die elektromagnetischen Kompatibilitätseigenschaften nicht beeinflusst werden.

Bildqualität

Grundsätzlich weisen wir darauf hin, dass ein Fernseher oder Fernsehmonitor gerätebedingt eine Auflösung aufweist, die geringer ist als die VGA Auflösung von 640x480 Bildpunkten.

Ferner arbeitet ein Fernseher oder Fernsehmonitor zwar mit 50Hz Bildwechselfrequenz aber nur im sogenannten Interlaced Bildverfahren.

Interlaced heißt, dass er Halbbilder mit einer Frequenz von 50Hz darstellt. Ein Halbbild enthält nur die geraden oder nur die ungeraden Zeilen eines Vollbildes; die Halbbilder werden jeweils mit 25Hz immer abwechselnd dargestellt. Ein moderner Computermonitor kann heutzutage Vollbilder mit einer Bildwechselfrequenz von über 100Hz darstellen.

Daher kann ein Fernseher oder Fernsehmonitor trotz größerer Bildschirmdiagonale nie Bildqualität und Auflösung eines modernen Computermonitors erreichen. Dies ist eine grundsätzliche nicht zu ändernde Einschränkung.

Wir haben jedoch diesen Konverter mit größter Sorgfalt entwickelt und stellen Ihnen hiermit ein Spitzenprodukt im nicht-professionellen Videobereich zur Verfügung.

Einführung

Mit dem LINDY VGA Converter Plus haben Sie einen professionellen Video-TV-Converter für Ihren PC erworben. Es können damit eindrucksvolle Präsentationen durchgeführt werden; für diesen Zweck kann das Gerät so konfiguriert werden, daß eine optimale Darstellungsqualität im True-Colour-Modus erzielt wird. Der LINDY VGA Converter Plus arbeitet als reine Hardware-Lösung unter den verschiedensten Plattformen – PC, MAC etc.

Darstellung und Einstellungen der Bildschirmausgabe können durch Verwendung entweder der Fernbedienung oder der geräteinternen Bedieneinheiten an die jeweiligen Bedürfnisse angeglichen werden. Alle Einzelheiten können auf dem Monitor dargestellt und das Bild gestaucht oder gedehnt werden, um sie der Bildschirmgröße entsprechend anzupassen.

Der LINDY VGA Converter Plus bietet hervorragende Bildqualität; darstellbar sind bis zu 1152 x 864 Pixeln im True-Colour-Modus. Mit Hilfe unserer neuen Technologie zur Flimmerunterdrückung kann Ihr Publikum klare und angenehm lesbare Darstellungen auf TV-Bildschirmen genießen.

Spezifikationen

- Fernbedienung mit eingebautem Laserpointer und Seitenweitschaltung (nicht in Verbindung mit MAC-Rechnern)
- 'Plug and Present' – keine Software erforderlich
- Kompakte Abmessungen sorgen für hohe Portabilität
- Verschiedenste Systemstandards werden unterstützt – IBM PC, Apple MAC etc.
- Folgende Bildschirmauflösungen werden unterstützt:
 - Für PC:
 - VGA 640 x 480 True colour
 - VGA 800 x 600 True colour
 - VGA 1024 x 768 True colour
 - VGA 1280 x 1024 True colour
 - Für MAC
 - VGA 640 x 480 true colour
 - SVGA 800 x 600 true colour
 - XGA 1024 x 768 true colour
- Bildwiederholfrequenzen bis 150 Hz
- Flimmerunterdrückung
- Ausgänge für Composite Video, S-VHS und RGB-SCART
- Gleichzeitige Anzeige auf dem PC-Monitor *und* dem TV-Bildschirm
- Zoomfunktion
- Feineinstellung, um Bildgröße und –position an den TV-Monitor anzupassen
- Bildgröße, Bildposition, Helligkeit, Zoomfunktion und Bildausschnitt können entweder über die geräteinternen Schalter oder über die Fernbedienung eingestellt werden.

Systemanforderungen

- IBM PC, AT 286 oder höher mit einer VGA Grafikkarte, oder
- Apple MAC Computer mit Videoausgang. Es können hier optional Adapter (LINDY Art. Nr 70168) erforderlich sein
- TV-Gerät mit PAL System und S-VHS, Composite Video oder RGB SCART Eingang.

Lieferumfang

- ❑ LINDY VGA Converter Plus
- ❑ Fernbedienung
- ❑ Dieses Handbuch
- ❑ Netzteil
- ❑ VGA-Verlängerungskabel
- ❑ Anschlußkabel für Composite video
- ❑ S-VHS video cable
- ❑ RGB SCART-Kabel mit Tastatur-Interfacekabel für die Page Up/Down-Funktion auf IBM PCs)

Optionales Zubehör:

- ❑ Konfigurierbarer Adapter MAC – PC-Monitor
- ❑ Adapter PC – MAC-Monitor

Installation

Die Anschlüsse des LINDY VGA Converter Plus:

Rückansicht des LINDY VGA Converter Plus	
	
Anschluß	Beschreibung
On / Off	Power on/off. Die LED auf der Oberseite des Gerätes leuchtet bei korrekter Spannungsversorgung
DC 9V	Anschluß für die Spannungsversorgung des LINDY VGA Converter Plus Spannung: DC 9V
SCART	Video-Ausgang zum TV-Gerät / Recorder. Den Audio-Anschluß des SCART Kabels verbinden Sie mit der Grafikkarte Ihres Computers
S-VHS	S-VHS Video-Ausgang zum TV-Gerät
VIDEO	Composite Video-Ausgang zum TV-Gerät
VGA OUT	VGA-Ausgang zum Monitor
VGA IN	VGA-Eingang

Anschluß des LINDY VGA Converter Plus an die Grafikkarte

- ◆ Schalten Sie den Rechner und alle angeschlossenen Peripheriegeräte aus.
- ◆ Stellen Sie den LINDY VGA Converter Plus in der Nähe des Rechners auf.
- ◆ Verbinden Sie den Ausgang der Grafikkarte mit dem „VGA CARD“ Anschluß des mitgelieferten Y-Kabels und stecken Sie den „ENCODE“ beschrifteten VGA Stecker in den LINDY VGA Converter Plus.
- ◆ Schließen Sie and das freie Ende den Computermonitor an.

Für ältere Macintosh-Rechner und Monitore:

Ein optionaler VGA-Adapter MAC-PC kann bei einigen Macintosh-Modellen erforderlich sein.
Ein optionaler VGA-Adapter PC-MAC kann bei älteren Macintosh-Monitoren erforderlich sein.

Hinweis für Laptop-User

Einige Notebooks oder Laptops mit LCD Bildschirmen unterstützen keinen gleichzeitigen Betrieb von LCD-Display und externem Monitor. In diesem Fall muß die Anzeige beim Anschließen an einen externen Computermonitor auf den externen Monitor-Port geschaltet werden. Bitte schauen Sie in der Dokumentation des Rechners nach einer Anleitung für diesen Vorgang.

Der Anschluß des LINDY VGA Converter Plus an einen Monitor

- ◆ Schließen Sie Ihren Monitor über ein VGA-Kabel an den VGA-OUT Anschluß des LINDY VGA Converter Plus.

Für Macintosh-Rechner:

Ein optionaler VGA-Adapter PC - MAC kann bei einigen Macintosh-Modellen erforderlich sein.

Anschluß des LINDY VGA Converter Plus an ein TV- oder Video-Gerät

◆ **Composite Video an TV**

Verbinden Sie über das Composite Video-Kabel den Composite Video-Ausgang des LINDY VGA Converter Plus mit dem Video-Eingang des TV-Gerätes.

◆ **S-VHS an TV**

Verbinden Sie über das S-VHS-Kabel den Composite Video-Ausgang des LINDY VGA Converter Plus mit dem S-VHS-Eingang des TV-Gerätes

◆ **RGB SCART Video an TV**

Wenn Sie Geräte verwenden, die einen RGB Video-SCART Eingang besitzen, verbinden Sie diesen über das SCART-Kabel mit dem RGB SCART Video-Ausgang des LINDY VGA Converter Plus.

◆ **Video-Gerät**

Wenn Sie ein Video-Gerät in Verbindung mit einem TV-Gerät verwenden wollen, verbinden Sie den Video-Eingang des Video-Gerätes über das Composite Video-Kabel mit dem Composite Video-Anschluß des LINDY VGA Converter Plus. Um eine noch bessere Qualität des Videosignales zu erzielen, können Sie auch den S-VHS-Anschluß verwenden, falls Ihr Video-Gerät S-VHS unterstützt. Ferner kann der Video-Ausgang des Video-Gerätes an das TV-Gerät angeschlossen werden, um die Aufnahmen überwachen zu können.

Anschluß des Tastaturkabels (nur für PCs)

Schließen Sie das Tastaturkabel mit dem Durchgangsstecker an den Tastaturport Ihres PCs an und verbinden Sie es ebenfalls mit dem Original PC-Tastaturkabel. Das andere Ende verbinden Sie mit dem LINDY VGA Konverter

Verwendung des LINDY VGA Converter Plus

Funktionen der LINDY VGA Converter Plus Fernbedienung



Taste	Funktionsbeschreibung
Size	Schaltet die Bildgröße passend auf den Bildschirm des TV-Gerätes.
Bright	Verändert die Helligkeit der TV-Bilddarstellung.
Sharp	Aktiviert oder deaktiviert die Flimmerunterdrückung. In manchen Fällen erscheint das Bild etwas klarer, wenn diese Funktion ausgeschaltet ist.
Direction 'Positionierung'	Positioniert das übertragene Computerbild auf dem TV-Bildschirm. Es können zwischen der Bildposition am Monitor und am TV-Gerät leichte Differenzen auftreten, die hier ausgeglichen werden .
Zoom 'Quadrant Zoom'	Schnellzoomfunktion. Der Bildschirminhalt wird in 4 Quadranten aufgeteilt. Beim Druck auf eine der 4 Zoomtasten wird der zugehörige Quadrant auf den ganzen TV-Bildschirm vergrößert.
Zoom Off	Deaktiviert die Zoomfunktion und stellt den standardmäßigen Bildschirminhalt wieder her.
Beam	Aktiviert einen roten Laserpointer, der für Ihre Präsentation verwendet werden kann.
Page Up	In Verbindung mit diverser Präsentationssoftware (z.B.) Microsoft Powerpoint kann diese Taste verwendet werden, um im Kontext eine Seite zurückzublättern.
Page Down	In Verbindung mit diverser Präsentationssoftware (z.B.) Microsoft Powerpoint kann diese Taste verwendet werden, um im Kontext eine Seite vorzublättern.

Funktionen des LINDY VGA Converter Plus

Abbildung



Taste		Funktionsbeschreibung
F-Taste		Beim Druck auf diese Taste werden nacheinander alle Einstellungsmöglichkeiten des Gerätes durchlaufen und deren kurzzeitige Aktivität durch die entsprechende LED angezeigt.
ZOOM	‘+’	Einzoomen in den Bildschirminhalt des TV-Gerätes
	‘-’	Auszoomen aus dem Bildschirminhalt des TV-Gerätes
SIZE	‘+’	Vergrößert die Bilddarstellung
	‘-’	Verkleinert die Bilddarstellung
SHARP	‘+’	Aktiviert die Flimmerunterdrückung
	‘-’	Deaktiviert die Flimmerunterdrückung
V-SEL	‘+’	Aktiviert die Ausgänge Composite Video, S-VHS und deaktiviert den RGB-SCART-Ausgang
	‘-’	Deaktiviert die Ausgänge Composite Video, S-VHS und aktiviert den RGB-SCART-Ausgang
Direction Keys	→	Verschiebt den kompletten Bildschirminhalt nach rechts
	←	Verschiebt den kompletten Bildschirminhalt nach links
	↑	Verschiebt den kompletten Bildschirminhalt nach oben
	↓	Verschiebt den kompletten Bildschirminhalt nach unten
Freeze	Kurz drücken	Friert den Bildschirminhalt ein und setzt die LED ‘freeze’. Nochmaliges Drücken gibt das Bild wieder frei.
	Gedrückt halten	Ist die freeze-Funktion ausgeschaltet, kann durch Gedrückthalten für einige Sekunden am Gerät ein Reset durchgeführt werden. Nach diesem Vorgang blinken alle LEDs mit Ausnahme der SCART LED. Anschließend ist der Reset vollzogen.

Fragen und antworten / Fehlerbehebung

Zum Schluß noch einige hilfreiche Tips, um Schwierigkeiten zu begegnen, die mit Ihrem LINDY VGA Converter auftreten könnten, sich in den allermeisten Fällen jedoch mit wenig Aufwand beseitigen lassen.

Problem	Lösung
In Verbindung mit dem LINDY VGA Converter Plus keine Anzeige auf dem Bildschirm des TV-Gerätes	◆ Überprüfen Sie nochmals alle Verbindungen wie oben beschrieben . ◆ Überprüfen Sie die Spannungsversorgung und alle dafür notwendigen Kabelverbindungen. ◆ Überzeugen Sie sich, daß der richtige AV-Kanal am TV-Gerät angewählt ist. Einige moderne Geräte besitzen mehrere AV-Kanäle. ◆ Sollten Sie ein Notebook verwenden, überprüfen Sie mit Hilfe dessen Dokumentation, ob die externe VGA-Ausgabe aktiviert ist. ◆ Auf manchen IBM-kompatiblen Systemen kann es erforderlich sein, daß beim Booten ein Monitor angeschlossen ist.
Der LINDY VGA Converter Plus kann keine hohen Auflösungen darstellen.	◆ Die Bildwiederholfrequenz der Grafikkarte ist zu hoch. Versuchen sie zunächst, diese herabzusetzen. Sollte das nicht helfen, setzen sie die Auflösung herab.
Das Monitorbild paßt nicht auf den TV-Bildschirm.	◆ Die Grafikausgabe eines jeden Computers unterscheidet sich leicht von der anderer Rechner. Verwenden Sie die 'Direction'- oder 'Size'-Tasten am Gerät oder auf der Fernbedienung.
Das Bild auf dem TV-Gerät erscheint verzerrt	◆ Bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen, führen Sie einen Reset mittels der 'freeze'-Tasten durch, wie oben beschrieben. ◆ Die Grafikausgabe eines jeden Computers unterscheidet sich leicht von der anderer Rechner. Verwenden Sie die 'Direction'- oder 'Size'-Tasten am Gerät oder auf der Fernbedienung.

Noch Fragen? Hilfe?

www.lindy.de

email: support@lindy.com

A propos de ce Manuel

LINDY VGA Converter Plus - Installation et Utilisation
Première Edition (Octobre 2000)

LINDY VGA Converter Plus – LINDY Art. No. 32 561

© 2000 LINDY FRANCE.

Tous droits réservés. Bien que chaque précaution a été amenée dans la préparation de ce manuel, LINDY ne suppose aucune responsabilité pour les erreurs ou les omissions. Ni l'un ni l'autre est toute responsabilité supposée pour dégâts qui résultent de l'usage de l'information contenues ici. Nous réservons le droit de changer les spécifications, fonctionnement et ensemble de circuits du produit sans avis. Toutes les marques sont reconnues.

Informations de Sécurité

- Veuillez noter que la radiation laser est malfaisante à l'oeil. N'examinez pas la diode laser directement. Ne pointez pas le faisceau laser sur une personne.
- A utiliser dans un endroit sec, environnements non humides.
- Attention – Contient un adaptateur secteur.
- Garantie annulée si l'adaptateur est démonté.
- Connectez l'adaptateur d'alimentation dans une prise proche du LINDY VGA Converter Plus.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur si le boîtier est endommagé ou fendu ou que vous pensez qu'il est défectueux.

Garantie

LINDY garantie que ce produit sera libre de défauts de production et matières pour une période d'une année de la date d'achat original. Si le produit devrait manquer à son rôle dans usage normal pendant la période de la garantie, LINDY remplacera ou le réparera gratuitement. Aucune responsabilité ne peut être acceptée pour dégâts dû à un mauvais emploi ou circonstances à l'extérieur du contrôle de LINDY. Aussi LINDY ne sera pas responsable pour toute perte, dégâts ou blessures qui surviennent de l'usage de ce produit directement ou indirectement. La responsabilité totale de LINDY selon les termes de cette garantie doit dans toutes les circonstances être limité à la valeur du remplacement de ce produit.

Si toute difficulté est éprouvée dans l'installation ou usage de ce produit que vous êtes incapable à résolution, contactez votre fournisseur.

Fréquence Radio

Les câbles protégés doivent être utilisés avec ce matériel pour maintenir l'acquiescement avec fréquence radio. Les règlements de l'émission d'énergie et assurent une immunité convenable haut niveau aux troubles électromagnétiques.

European EMC directive 89/336/EEC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B computing device in accordance with the specifications in the European standard EN55022. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that harmful interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to correct the interference with one or more of the following measures: (a) Reorient or relocate the receiving antenna. (b) Increase the separation between the equipment and the receiver. (c) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (d) Consult the supplier or an experienced radio / TV technician for help.

FCC Compliance Statement (United States)

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio communication. It has been tested and found to comply with the limits for a class A computing device in accordance with the specifications in Subpart J of part 15 of FCC rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference when the equipment is operated in a commercial environment. Operation of this equipment in a residential area may cause interference, in which case the user at his own expense will be required to take whatever measures may be necessary to correct the interference. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Canadian Department of Communications RFI statement

This equipment does not exceed the class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectriques publié par le ministère des Communications du Canada.

Introduction

Le LINDY VGA Converter Plus est un convertisseur professionnel d'images graphiques d'ordinateur vers un écran de télévision. Avec lui vous pouvez créer des présentations puissantes, impressionnantes. Par exemple, vous pouvez personnaliser les réglages pour obtenir des performances optimales en True Color sur votre téléviseur. Le LINDY VGA Converter Plus peut fonctionner avec des plate-formes différentes. Il suffit de le brancher et faire vos présentations avec tout ordinateur - IBM PC ou MAC... etc.

Vous pourrez ainsi contrôler et ajuster vos présentations et utiliser une combinaison avec la télécommande ou les boutons du panneau frontal de l'appareil. Essayez toutes les options pour obtenir un affichage optimal sur votre périphérique d'affichage.

Le LINDY VGA Converter Plus offre une qualité d'image superbe. Il est possible d'afficher une résolution jusqu'à 1280 x 1024 True Color. Avec notre technologie de réduction de scintillement, votre présentation permettra d'obtenir des images graphiques à la télé claires et confortables.

Caractéristiques

- Contrôle à distance avec pointeur laser intégré et fonction page up/page down (Page Up/Down non compatible avec le Mac)
- "Plug and Play" – pas de logiciel nécessaire
- Affichage simultané sur le moniteur du PC et l'écran de télévision
- Technologie de réduction de scintillement
- Réglage vertical et horizontal pour un bon réglage de l'affichage TV
- Fonction Zoom & Pan
- Fonction gel d'image
- Pointage de zone et fonction cacher/révéler
- Menu OSD
- Excellent support pour DVD et CDi
- Support de résolutions multiples jusqu'à 1280 x 1024
- Taux de rafraîchissement jusqu'à 150Hz
- Sortie Composite, S-VHS, RGB Scart
- Support du format PAL

Configuration Nécessaire

- Tout 286 ou modèle supérieur IBM PC/AT avec une carte graphique VGA.
- Tout Apple Macintosh avec une sortie vidéo. Adaptateurs optionnels nécessaires.
- PAL TV avec Composite, S-VHS ou connecteur vidéo RGB SCART.

Contenu du coffret

- ❑ LINDY VGA Converter Plus
- ❑ Télécommande
- ❑ Manuel d'utilisation (Ce manuel)
- ❑ Adaptateur d'alimentation AC-DC
- ❑ Câble d'extension VGA « Y »
- ❑ Câble Vidéo Composite
- ❑ Câble Clavier avec entrée/sortie
- ❑ Câble Vidéo S-VHS
- ❑ Câble Vidéo RGB SCART avec câble audio/vidéo pour entrée audio (d'une carte son)

Accessoires Optionnels :

- ❑ Adaptateur Video PC vers Mac
- ❑ Adaptateur pour moniteur Mac vers PC

Installation

La configuration système du LINDY VGA Converter Plus est indiquée ci-dessous :

Coté Arrière du LINDY VGA Converter Plus	
	
CONNECTEUR	DESCRIPTION
On / Off	Bouton on/off. La LED au dessus a droite du convertisseur s'allume lorsqu'il est alimenté.
DC 9V	Connecteur d'alimentation Entrée : DC 9V
SCART	Option de sortie vidéo pour la connexion de la TV
S-VHS	Sortie S-VHS pour la connexion à la TV
VIDEO	Sortie Vidéo Composite pour la connexion de la TV
VGA OUT	Connectez votre moniteur à cette sortie
VGA IN	Connectez le câble VGA de votre carte vidéo à ce connecteur.

Connexion du LINDY VGA Converter Plus à la sortie graphique

- ◆ Eteignez votre ordinateur et ses périphériques.
- ◆ Placez le LINDY VGA Converter Plus près de votre ordinateur.
- ◆ Connectez le bout du câble Y nommé "MONITOR" à votre câble moniteur.
- ◆ Connectez le bout du câble Y nommé "GRAPHIC" à votre carte graphique.
Connectez le bout du câble Y nommé "ENCODER " au VGA Converter Plus.

Remarques spéciales pour les utilisateurs de Laptop

Certains Notebooks ou Laptops avec un affichage LCD ne supportent pas un affichage simultané du LCD et du moniteur externe. Lorsque vous connectez un moniteur externe, veillez bien à commuter sur le port de ce moniteur. Vérifiez votre documentation concernant l'activation d'un moniteur externe.

Connexion du LINDY VGA Converter Plus à un écran d'ordinateur.

- ◆ Connexion votre moniteur au LINDY VGA Converter Plus avec un câble moniteur en le connectant sur la sortie "VGA OUT" du LINDY VGA Converter Plus.

Pour Macintosh:

Un adaptateur optionnel de l'écran PC au Mac peut être nécessaire avec certains modèles d'écrans Macintosh.

Connexion du LINDY VGA Converter Plus à la TV ou à un magnétoscope**◆ Vidéo Composite à TV**

Connectez un côté du câble vidéo Composite au LINDY VGA Converter Plus et l'autre côté dans l'entrée de votre téléviseur.

◆ S-VHS à TV

Connectez un côté du câble S-VHS dans le LINDY VGA Converter Plus et l'autre côté dans l'entrée S-VHS du téléviseur.

◆ RGB SCART Video à TV

Si vous utilisez un équipement spécial nécessitant une sortie RGB SCART, connectez le câble RGB SCART à la sortie vidéo RGB SCART.

◆ Pour le magnétoscope

Si vous souhaitez utiliser votre magnétoscope avec la TV, connectez un côté du câble composite à la sortie Video Composite du LINDY VGA Converter Plus et l'autre côté à votre magnétoscope. Vous pouvez utiliser un connecteur S-VHS pour une meilleure qualité d'image si votre magnétoscope supporte le S-VHS. Vous pouvez également connecter la sortie vidéo de votre magnétoscope à la télévision pour un contrôle vidéo.

Connexion de l'adaptateur d'alimentation

- ◆ Connectez le Jack d'alimentation au LINDY VGA Converter Plus et l'autre à la source d'alimentation.

Utiliser le LINDY VGA Converter Plus

Touches de fonctions de la télécommande du LINDY VGA Converter



Bouton	Description de la Fonction
Mode	Ce bouton est utilisé pour régler le contraste, la couleur, la netteté et la réduction de scintillement sur le moniteur.
Pan Direction	Sert à placer les graphiques correctement sur l'affichage TV. Il se peut qu'il y ait certaines différences entre des moniteurs et des téléviseurs différents. Ces boutons servent donc à régler ce problème.
Area Zoom	Ceci est une fonction de zoom rapide. Elle se divise en 6 parties zoomables, chacune correspondant à une touche de la télécommande. Des qu'une partie sera sélectionnée, elle occupera l'écran entièrement.
Zoom Off	Cette touche permet d'annuler la fonction zoom et de revenir en mode d'affichage standard.
Beam	Active le pointeur laser de couleur rouge pour vous assister dans vos présentations, vous permettant de montrer des zones précises
Page Up	Cette fonction est utilisée avec des logiciels comme Microsoft PowerPoint pour faire défiler vos diapositives à l'écran.
Page Down	Cette fonction est utilisée avec des logiciels comme Microsoft PowerPoint pour faire défiler vos diapositives à l'écran.
Spot Zoom & Horizontal Reveal	Eclaircit une zone zoomée de l'écran. La seconde fonction permet de se déplacer du haut vers le bas de l'écran, idéal pour les présentations.
Spot Size & Reveal Colour	Utilisez ce bouton pour augmenter ou diminuer la taille de la zone visée et pour changer la couleur de ce dernier.

LINDY VGA Converter Plus : Fonctions Principales

Image



Bouton	Description de la Fonction	
F	Lorsque vous appuyez sur la touche F, la LED sélectionnera une option après l'autre	
ZOOM	Pressez '+'	Zoome une partie de l'écran
	Pressez '-'	Désactive la fonction Zoom
SIZE	Pressez '+'	Augmente la taille d'affichage
	Pressez '-'	Diminue la taille d'affichage
SHARP	Pressez '+'	Active la réduction de scintillement
	Pressez '-'	Désactive la réduction de scintillement
V-SEL	Pressez '+'	Active la vidéo Composite et le mode S-VHS et désactive la sortie RGB SCART
	Pressez '-'	Active la sortie RGB SCART et désactive la vidéo Composite et le mode S-VHS
Direction Keys	→	Déplace l'affichage vers la droite
	←	Déplace l'affichage vers la gauche
	↑	Déplace l'affichage vers le haut
	↓	Déplace l'affichage vers le bas
Freeze	Pressez & relâchez	En appuyant sur ce bouton, vous pouvez activer le mode Freeze qui immobilisera l'affichage à l'écran. Si vous réappuyez à nouveau sur le bouton Freeze, vous pourrez continuer à travailler normalement.
	Pressez & Gardez	En restant appuyant sur ce bouton lorsque la LED Freeze est éteinte vous permet de réinitialiser le VGA Converter Plus. Lorsque la réinitialisation est effectuée, toutes les LED excepté la LED SCART, ensuite le LINDY VGA Converter Plus sera réinitialisé.

Questions et Réponses

Dépannage...

Vous trouverez dans cette section plusieurs solutions pour résoudre les pannes éventuelles du LINDY VGA Converter Plus. La plupart des problèmes peuvent être résolus sans effort.

Problème	Solution
Pas d'affichage sur le téléviseur lors de l'utilisation du LINDY VGA Converter Plus	◆ Vérifiez bien les connexions comme décrites dans le manuel. ◆ Vérifiez que le LINDY VGA Converter Plus est bien alimenté. ◆ Vérifiez bien que le bon canal vidéo soit sélectionné. ◆ Si vous utilisez un portable, veuillez vous référer à la notice de votre portable pour y connecter un moniteur externe. ◆ D'après les spécifications d'IBM, certains écrans doivent être connectés à l'allumage de votre ordinateur.
Le LINDY VGA Converter Plus ne monte pas en résolution.	◆ Le taux de rafraîchissement ou la résolution de l'ordinateur sont trop élevées. Essayez tout d'abord d'abaisser le taux de rafraîchissement, et ensuite de changer la résolution s'il n'y a pas d'amélioration.
L'affichage de l'ordinateur ne s'adapte pas à l'écran TV.	◆ Chaque carte graphique est légèrement différente l'une de l'autre. Modifiez la taille d'affichage en conséquence.
L'image sur mon téléviseur est déformée.	◆ Avant de réajuster l'affichage, réinitialisez le LINDY VGA Converter. ◆ Chaque carte graphique est légèrement différente l'une de l'autre. Modifiez la taille d'affichage en conséquence. ◆ Utilisez les réglages de contraste pour éviter toute distorsion.

Manuale d'uso

LINDY VGA Converter Plus - Installazione e Utilizzo
Prima Edizione (Ottobre 2000)

LINDY VGA Converter Plus – LINDY Cod. Art. 32 561

© 2000 LINDY Italia Srl

Tutti i diritti sono riservati. Ogni precauzione è stata presa durante la stesura di questo manuale, LINDY Italia Srl non si assume responsabilità per errori o omissioni. Neanche per danni causati dall'utilizzo delle informazioni contenute. Ci riserviamo il diritto di cambiare le specifiche, le funzionalità e lo schema del circuito del prodotto senza alcun preavviso. Tutti i marchi sono registrati.

Precauzioni

- Pregasi osservare che la radiazione laser è nociva agli occhi. Non guardare direttamente nel raggio del laser. Non puntare il raggio laser contro qualcuno.
- Utilizzare in ambienti secchi, privi di sostanze oleose.
- Attenzione – non modificare le parti interne dell'alimentatore.
- Nessuno è autorizzato alla modifica delle parti dell'alimentatore – non aprire.
- Inserire l'alimentatore nella presa del LINDY VGA Converter Plus.
- Non utilizzare l'alimentatore se risulta danneggiato, visibilmente rovinato o se sospettate che non funzioni perfettamente.

Garanzia

LINDY Italia Srl garantisce il suddetto prodotto per la durata di dodici mesi dalla data di acquisto. Se il prodotto non dovesse funzionare correttamente durante il periodo coperto dalla garanzia, LINDY provvederà alla sostituzione o alla sua riparazione. Nessuna responsabilità può essere accettata per danni dovuti all'errato utilizzo o circostanze al di fuori del controllo della LINDY. Inoltre LINDY non sarà responsabile per qualsiasi perdita e danno provocato direttamente o indirettamente dall'utilizzo di questa apparecchiatura. La totale responsabilità di LINDY è limitata al periodo di garanzia e limitata in tutte le circostanze al solo rimborso del costo del prodotto.

Se sorgono delle difficoltà nell'installazione del prodotto, contattare il fornitore.

Interferenze su Frequenze Radio

Cavi schermati devono essere utilizzati con questa apparecchiatura per mantenere la conformità con la frequenza radio emessa e assicurare un soddisfacente alto livello di protezione dai disturbi elettromagnetici.

Direttiva Europea EMC 89/336/EEC

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata completamente conforme nei limiti della classe B in accordo con le specifiche Europee dello standard EN55022. Questi limiti sono definiti per provvedere ad una ragionevole protezione delle interferenze nocive. Questa apparecchiatura utilizza e può trasmettere frequenze radio e se non installata e utilizzata correttamente come da istruzioni, può causare interferenze noiose a radio o televisori. Comunque, non c'è garanzia che in particolari installazioni queste interferenze a radio o televisori, che possono essere determinate dalla sua accensione o dal suo spegnimento, l'utilizzatore può correggere le interferenze seguendo una o più di queste misure: (a) riposizionare o riorientare l'antenna. (b) incrementare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore. (c) collegare l'apparecchiatura ad una differente presa da quella a cui è collegato il ricevitore. (d) consultare un tecnico o il fornitore radio / TV.

Conformità Dichiarazione FCC (USA)

Questa apparecchiatura genera radio frequenze di disturbo nel caso in cui non sia correttamente installata secondo le specifiche del produttore. Essa è stata testata e trovata completamente conforme nei limiti della classe A in accordo con le specifiche del paragrafo J dell'appendice 15 del regolamento FCC, che sono designate ad assicurare una ragionevole protezione se utilizzata in ambienti commerciali. L'utilizzo di questo strumento in un'area residenziale può causare interferenze, in questo caso l'utilizzatore dovrà prendere le necessarie precauzioni per correggere le interferenze. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal produttore potrebbero invalidare l'autorità dell'operatore all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Conformità Dipartimento Canadese delle Comunicazioni RFI

Questa apparecchiatura non eccede ai limiti previsti dalla classe A per nocive emissioni radio provenienti da apparecchiature digitali, regolarizzate dal Dipartimento Canadese delle Comunicazioni.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectriques publié par le ministère des Communications du Canada.

Introduzione

La nuova versione del LINDY VGA Converter Plus è un convertitore professionale che permette di convertire la grafica presente del computer su una TV. Potrete così creare incredibili e sensazionali presentazioni di alta qualità. Per esempio, è possibile personalizzare le informazioni in modo da ottenere una visualizzazione TV in true colour. L'Enhanced LINDY VGA Converter Plus è in grado di funzionare su diverse piattaforme. E' possibile collegarlo a qualsiasi personal computer - IBM PC o MAC ... ecc.

E' possibile controllare con la massima efficienza la realizzazione e il ritocco delle presentazioni, utilizzando sia il telecomando che l'apposito tasto posto sulla parte frontale. E' possibile mettere in evidenza tutti i dettagli sul Vostro monitor e ridurre o allargare lo schermo in modo che possano essere visualizzati al meglio sullo schermo del dispositivo utilizzato per la presentazione.

L'Enhanced LINDY VGA Converter Plus offre immagini di qualità eccellente. La risoluzione massima è pari a 1280 X 1024 true colour. Mediante la tecnologia "Flicker Resistor", il pubblico può godersi le immagini grafiche in TV con elevata nitidezza e confort.

Caratteristiche

- Telecomando con funzioni laser pointer & page up/down integrate
(La funzione Page Up/Down non è compatibile con Mac)
- "Plug & Play" – non necessita di software d'installazione
- L'immagine è presente simultaneamente sia sullo schermo TV che sul monitor del PC
- Tecnologia anti-fliccheraggio
- Adattamento Verticale e Orizzontale dello schermo TV
- Funzione Zoom e Pan
- Controllo del fermo immagine
- Possibilità di evidenziare una zona specifica dello schermo
- On Screen Display
- Eccellente supporto per DVD e CDi
- Supporta risoluzioni multiple fino a 1280 x 1024
- Frequenza fino a 150Hz
- Video Composito, uscita video S-VHS e RGS SCART
- Supporta formato PAL

Requisiti del sistema

- Qualsiasi computer 286 o modelli superiori IBM PC/AT compatibili dotato di scheda grafica VGA.
- Qualsiasi computer Apple Macintosh con uscita video. Gli adattatori opzionali dovranno essere richiesti.
- TV con sistema PAL Composite, S-VHS o RGB SCART connettore video.

Contenuto della confezione

- ❑ Unità LINDY VGA Converter Plus
- ❑ Telecomando
- ❑ Manuale d'uso (multilingue)
- ❑ Alimentatore AC-DC
- ❑ Cavo prolunga VGA a "Y"
- ❑ Cavo video Composito
- ❑ Cavo tastiera con connettore di passaggio
- ❑ Cavo video S-VHS
- ❑ Cavo video/audio RGB SCART con connettore ingresso audio (dalla scheda Sound)

Accessori opzionali:

- ❑ Adattatore computer Mac ad uscita video PC
- ❑ Adattatore video PC video a monitor Mac

Installazione

Il sistema di configurazione del LINDY VGA Converter Plus è illustrata qui di seguito:

Visione del retro del LINDY VGA Converter Plus	
	
CONNETTORE	DESCRIZIONE
DC 9V	Porta jack per l'alimentatore del LINDY VGA Converter Plus Input: DC 9V
SCART	Uscita video per collegamento alla TV. Il cavo SCART inoltre è dotato di un connettore di ingresso Audio per il collegamento della Scheda Sound del PC al connettore SCART.
S-VHS	Uscita video S-VHS per collegamento alla TV o Videoregistratore
VIDEO COMPOSITO	Uscita video Composito per collegamento al Video o alla TV o Camcorder
VGA I/O	Collegare il cavo a "Y" a questo connettore

Collegamento del LINDY VGA Converter Plus ad un'uscita video grafica

- ◆ Spegnere il computer e le periferiche collegate.
- ◆ Posizionare il LINDY VGA Converter Plus accanto al computer.
- ◆ Collegare la parte del cavo a "Y" identificata con "VGA CARD" all'uscita video del Vostro PC.
- ◆ Collegare la parte del cavo a "Y" identificata con "ENDCODER" al VGA Converter Plus

Per Macintosh:

Un adattatore opzionale da Mac a PC potrebbe essere necessario su alcuni modelli di computer Macintosh.

Nota importante per utilizzatori di Laptop

Alcuni notebook o laptop con monitor LCD non supportano simultaneamente un monitor ed uno esterno. Quando collegate ad un computer un monitor esterno, dovrete commutare il monitor sulla porta esterna. Pregasi controllare la documentazione del Vostro computer su come abilitare la porta per un monitor esterno.

Collegamento del LINDY VGA Converter Plus al monitor di un computer

♦ Video Composito a TV

Collegare un'estremità del cavo video composito al connettore video composito del LINDY VGA Converter Plus Composite e l'altra sull'ingresso video della TV.

♦ S-VHS a TV

Collegare un'estremità del cavo S-VHS al connettore S-VHS del LINDY VGA Converter Plus e l'altra all'ingresso della porta S-VHS sulla TV.

♦ RGB SCART Video a TV

Se volete utilizzare un'apparecchiatura speciale che richiede un'uscita video RGB SCART, collegare il cavo RGB SCART all'uscita video del connettore RGB SCART.

♦ Per VCR

Se volete utilizzare un VCR con una TV, collegare un'estremità del cavo video composito al connettore video composito del LINDY VGA Converter Plus e l'altra estremità all'ingresso video del VCR. Potete utilizzare il connettore S-VHS per migliorare la qualità se il Vostro VCR supporta S-VHS. Inoltre potrete collegare l'uscita video del VCR alla TV per avere un monitoraggio.

Collegamento dell'alimentatore

- ♦ Collegare un'estremità dell'uscita Jack dell'alimentatore al LINDY VGA Converter Plus e l'altra ad una presa elettrica.

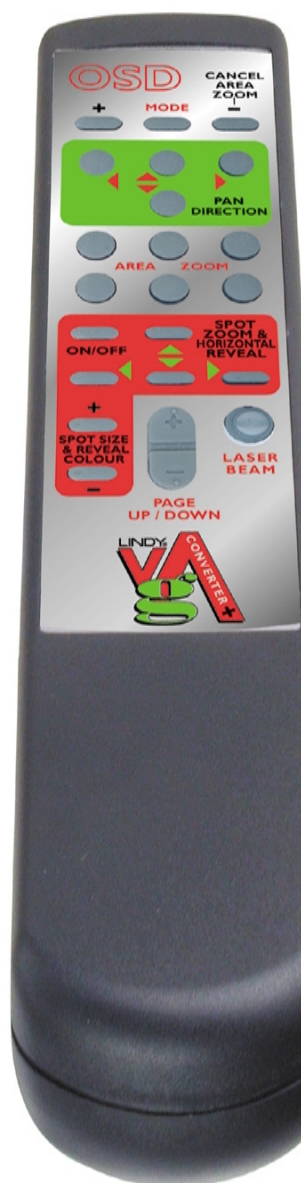
Collegamento del cavo tastiera (solo per PC)

- ♦ Collegare il cavo tastiera con il connettore passante all'uscita del Vostro PC e la parte opposta al VGA Converter.

Utilizzo del LINDY VGA Converter Plus

Funzioni dei tasti del telecomando del LINDY VGA Converter Plus

Figura



Tasto	Descrizione della funzione
Mode	Tasto per regolare la Luminosità, il Colore, lo Sfarfallio sullo schermo.
Pan Direction	Visualizza i dati catturati dal computer sullo schermo TV. Potrebbero esserci alcune piccole differenze tra quello presente sulla TV e quello sul monitor del PC; questo tasto permette di eseguire dei piccoli aggiustamenti sullo schermo.
Area Zoom	Questa è una funzione di zoom veloce. E' divisibile in 6 quadranti. Quando ogni tasto corrispondente viene premuto, la relativa porzione verrà ingrandita ed occuperà l'intero schermo della TV. Questa porzione verrà sovrapposta alle altre.
Zoom Off	Una volta che è attiva la funzione di zoom, dovreste premere il tasto di cancellazione dell'area zoom per ripristinare il video alla normalità.
Beam	Produce un raggio laser (di colore rosso) che Vi aiuterà nella visualizzazione di alcuni dettagli durante le presentazioni.
Page Up	Quando si utilizzano per le presentazioni certi software come p.es. Microsoft Powerpoint potrete utilizzare questo tasto per ritornare alla pagina precedente.
Page Down	Quando si utilizzano per le presentazioni certi software come p.es. Microsoft Powerpoint potrete utilizzare questo tasto per andare alla pagina successiva.
Spot Zoom & Horizontal Reveal	Evidenziare una zona sullo schermo e poi utilizzare i tasti per spostare quest'area dove desiderate. La funzione "Horizontal Reveal" è utilizzata per evidenziare dall'alto verso il basso dello schermo, ideale per presentazioni.
Spot Size & Reveal Colour	Utilizzare questo tasto per aumentare o diminuire la dimensione della zona da evidenziare e cambiare il colore dello sfondo.

Funzioni dei tasti sul LINDY VGA Converter Plus

Figura



Tasto		Descrizione della funzione
F 'Tasto Funzione'		Passa attraverso le possibili opzioni da selezionare. Ogni volta che si preme il tasto 'F' il LED mostrerà le opzioni sotto elencate:
ZOOM	Premere '+'	Aumenta lo zoom sullo schermo TV
	Premere '-'	Riduce lo zoom e torna alla visualizzazione normale sullo schermo TV
SIZE	Premere '+'	Aumenta la dimensione visualizzata
	Premere '-'	Diminuisce la dimensione visualizzata
SHARP	Premere '+'	Abilita la riduzione dello sfarfallio
	Premere '-'	Disabilita la riduzione dello sfarfallio
V-SEL	Premere '+'	Abilita l'uscita video composito e S-VHS & disabilita quella RGB SCART
	Premere '-'	Abilita l'uscita RGB SCART & disabilita quella video composito e S-VHS
Direzione tasti	→	Muove il video verso destra
	←	Muove il video verso sinistra
	↑	Muove il video verso l'alto
	↓	Muove il video verso il basso
Freeze	Premere & rilasciare	Ferma l'immagine sullo schermo TV ed illumina il relativo LED. Una volta che il LED è acceso premere ancora il tasto se si desidera tornare alla visione normale.
	Premere & tenere premuto	Quando il LED è spento, premendo il tasto e tenendolo premuto per qualche secondo resetterà il VGA Converter Plus. Quando questa operazione è stata eseguita tutti i LED si accenderanno sull'unità (eccetto quello SCART) e rilasciando il tasto il LINDY VGA Converter Plus è resettato.

Domande e Risposte

Guida alla soluzione ...

Questo capitolo fornisce alcuni utili suggerimenti per diagnosticare eventuali problemi con il LINDY VGA Converter Plus. Molti di questi problemi possono essere risolti con facilità.

Problema	Soluzione
Non appaiono le immagini sul televisore quando si utilizza il LINDY VGA Converter Plus	◆ Controllare tutti i collegamenti come descritto in questo manuale. ◆ Controllare se il LINDY VGA Converter Plus è acceso. ◆ Verificare che il canale AV sia stato selezionato. Alcuni televisori moderni hanno più di un canale AV. ◆ Se state utilizzando un notebook, verificare la documentazione e controllare come impostare la modalità di monitor esterno. ◆ Come specificato dall'IBM, alcuni sistemi potrebbero richiedere che il monitor sia già collegato al momento dell'accensione.
Il LINDY VGA Converter Plus non può operare con alte risoluzioni	◆ La frequenza o la risoluzione dei computer è stata settata troppo alta. Provate ad abbassare come prima cosa la frequenza. Se anche con questo tentativo non funziona allora abbassate anche la risoluzione.
La grafica del computer non si adatta allo schermo TV	◆ L'uscita video di ciascuna scheda grafica è leggermente diversa da tutte le altre . Utilizzate i tasti Direction o Size sull'unità principale o sul telecomando.
L'immagine sul televisore è distorta.	◆ Prima di eseguire qualsiasi regolazione, ripristinare le impostazioni predefinite di tutti gli attributi dell'immagine premendo e tenendo premuto il tasto Freeze per qualche secondo. ◆ Ogni uscita video sulla scheda grafica è leggermente diversa dalle altre. Utilizzare i tasti Direction o Size sull'unità principale o sul telecomando. ◆ Utilizzare i controlli per la luminosità del LINDY VGA Converter Plus o del televisore per ridurre la distorsione.